Los marcadores discursivos (regla general)

Introducción

Como es imposible presentar todos los marcadores discursivos del espa?ol, trabajaremos solamente con algunos de ellos a modo de muestra.

Para hacer m?s comprensible este tema, vamos a utilizar la imagen de un equipo de f?tbol:



1 pues	3 por cierto	5 digo	7 en definitiva	9 en concreto
2 por ?ltimo	4 es decir	6 de todos modos	8 de hecho	10 conector

CENTROCAMPISTAS: LOS ORGANIZADORES

Estos jugadores suelen iniciar las jugadas y dar continuidad al juego. Cuando estos marcadores aparecen en un texto no afectan al contenido de los argumentos; s?lo introducen nueva informaci?n.

1. Comentadores	***pues (1)***, *...*
2. Ordenadores	
2.1 de apertura	*en primer lugar,* *por una lado,* *por una parte,* *...*
2.2 de continuidad	*en segundo lugar,* *por otra parte,* *por otro lado,* *asimismo,* *...*
2.3 de cierre	***por ?ltimo (2)***, *finalmente,* *en ?ltimo lugar,* *...*

3. Separadores	***por cierto (3)***, *a prop?sito*, *...*

DELANTEROS CENTRO: LOS CONECTORES (10)

Estos jugadores son los m?s importantes porque marcan goles. Crean relaciones de significado mucho m?s complejas, para m?s detalles consultar la regla "Los conectores discursivos".

DEFENSAS: LOS REFORMULADORES

Este tipo de jugadores rehacen las jugadas. Recogen pelotas perdidas, saben c?mo reorganizar y empezar el ataque. Estos marcadores introducen nueva informaci?n modificando de alguna manera el sentido de la informaci?n anterior:

4. Explicativos	***es decir (4)***, *o sea*, *...*
5. Rectificativos	***digo (5)***, *mejor dicho*, *m?s bien*, ***...***
6. Distanciadores	***de todos modos (6)***, *de todas maneras*, *de cualquier forma*, *en cualquier caso*, *...*
7. Recapitulativos	***en definitiva (7)***, *en fin*, *total*, *en resumen*, *despu?s de todo*, *en resumidas cuentas*, *al fin y al cabo*, *...*

DELANTEROS: LOS ARGUMENTATIVOS

Estos jugadores tienen funciones muy concretas: sacan faltas, tiran saques de esquina y penaltis. Los marcadores argumentativos no crean ninguna relaci?n entre el argumento anterior y el argumento nuevo.

8. De refuerzo	***de hecho (8)***, *en realidad*, *en el fondo*, *...*
9. De concreci?n	***en concreto (9)***, *por ejemplo*, *...*

Los organizadores del discurso

1. **Comentador**: *pues...*

El contenido de la informaci?n se mantiene si no usamos *pues*, pero el discurso queda sin continuidad, cortado. Por eso es tan com?n en la lengua oral.

Ejemplos:

- ?Sabes si ya te dan el permiso?

- Pues no, todav?a no.

- Pues ya han tenido tiempo para dec?rtelo ?no?

- Pues s?; ya sabes c?mo son estas cosas...

- Pues yo en tu lugar se lo volv?a a pedir, pero por escrito.

2. Ordenadores

en primer lugar,	*por una parte,*	*por otra parte,*
por otro lado,	*asimismo,*	*igualmente,*
del mismo modo,	*en ?ltimo lugar,*	*por ?ltimo,*

Adem?s de su funci?n organizadora, suavizan el tono del discurso.

Ejemplo:

En primer lugar, quisi?ramos recordar a los asistentes al congreso que no se permite fumar en las salas. Asimismo, les rogamos que no utilicen sus tel?fonos m?viles. Del mismo modo, tampoco est? permitido tomar fotograf?as ni grabar v?deos. Por ?ltimo, no olviden que hoy podr?n retirar sus certificados de asistencia.

3. Separadores: *por cierto, a prop?sito,...*

Con estos marcadores expresamos que el siguiente argumento es un comentario al margen del tema central de la conversaci?n. *Por cierto* es pertinente sea cual sea el argumento anterior, mientras que *a prop?sito* est? m?s relacionado con el tema.

Ejemplo:

No cab?a ni un alfiler. Al final nos tuvimos que quedar de pie todo el concierto. Por cierto, nos encontramos con Pablo. ?No te lo ha dicho?

Los reformuladores

1. Explicativos

o sea (que),	*es decir,*	*dicho de otro modo,*
en otras palabras,	*esto es,*	*a saber,*

Estos marcadores introducen nuevos argumentos que afectan a la informaci?n anterior, pues no s?lo explican, sino que comentan, corrigen, dan m?s o menos importancia o recapitulan.

Ejemplos:

- No pienses m?s en ?l. Que no se porta bien contigo, es decir, que no te merece.

- O sea, ?qu? me est?s diciendo, que me quede sin novio?

O sea y *es decir*, son los m?s frecuentes en la lengua hablada, especialmente el primero. El resto pertenece a un registro formal escrito.

Ejemplos:

Desde peque?as las mujeres encuentran que los papeles de autoridad son masculinos. Esto es, no tienen modelos femeninos dominantes y aprenden los papeles de las servidoras. A saber, de madre, amante, limpiadora,...

Hay que se?alar que la mayor?a de los marcadores explicativos tienen un doble valor:

- Introducen un argumento que dice exactamente lo mismo de otro modo

- Introducen una consecuencia del argumento anterior

Es decir, esto es y *a saber* pueden igualmente introducir una serie de argumentos que son ejemplo de lo que se ha dicho con anterioridad.

2. Rectificativos

mejor dicho, *m?s bien,* *digo*

Cuando el hablante considera que ha cometido un error a menudo trata de modificarlo. Puede modificar s?lo un dato (*digo...*), corregir de una manera suave y que quiere ser explicativa para el interlocutor (*m?s bien,...*) o considera que lo anterior no es exactamente lo que quiere decir y quiere reformular lo dicho (*mejor dicho,...*).

Ejemplos:

- ?Le has dicho ya que est?s embarazada?

- Mujer, ahora no, cuando est? ya de seis meses... digo, de seis semanas o algo as?...

No creo que este chico no te quiera. M?s bien, parece que no sabe c?mo tratar a las mujeres.

No tienes ni pizca de sensibilidad conmigo. Mejor dicho, no tienes sentimientos.

3. Distanciadores

de todos modos, *de todas maneras,*
de cualquier forma/manera, *en cualquier caso,*

Con estos marcadores se quita importancia al argumento anterior y se da importancia al argumento que sigue.

Ejemplos:

- ?Sabes que al final Lola ya no hace su fiesta de cumplea?os?

- ?Ah, no? Bueno, de todos modos yo no pensaba ir...

- Pero ?es que no sabes que no te hab?a invitado?

- Pues no... en cualquier caso, tengo mejores cosas que hacer.

4. Recapitulativos

total,	*al fin y al cabo,*	*en resumen,*
despu?s de todo,	*en resumidas cuentas,*	*en definitiva,*
en fin,		

El argumento que sigue a estos marcadores es una recapitulaci?n o bien una conclusi?n de la exposici?n anterior. Puede servir de cierre.

Ejemplos:

Yo que t? no la llamar?a m?s. Al fin y al cabo, lo vuestro es s?lo una historia pasajera, y lo sabes...

Los marcadores argumentativos

1. De refuerzo

en realidad,	*en el fondo,*	*de hecho,*

Lo que hacen estos marcadores es aportar m?s argumentos y m?s detalles, pero no modifican el valor argumentativo del anterior.

Ejemplos:

Bueno, pues ?l insisti? en que nos tom?ramos otra cerveza. Yo en realidad no quer?a tomar nada m?s, pero le dije que s?, claro. En el fondo, lo que quer?a era emborracharme, as? que me tom? cuatro o cinco, ni me acuerdo. De hecho, casi ve?a doble...

2. De concreci?n

por ejemplo,	*en concreto,*

La informaci?n que introducen estos marcadores ejemplifica o concreta el argumento general.

Ejemplos:

- ?Pero a qu? te refieres con eso de que se ocupe de ti?

- Pues a que me lleve a casa, por ejemplo, despu?s del trabajo.

- Hija, t? te conformas con cualquier cosa. Yo prefiero que a la hora de la verdad est?n ah?, no s?lo con flores o con detalles de esos.

- Pues a m?, en concreto, lo de las flores de vez en cuando, me encanta.
affichage de la regleIntroducción

Como es imposible presentar todos los marcadores discursivos del español, trabajaremos solamente con algunos de ellos a modo de muestra.

Para hacer más comprensible este tema, vamos a utilizar la imagen de un equipo de fútbol:

1 pues

3 por cierto

5 digo

7 en definitiva

9 en concreto

2 por último

4 es decir

6 de todos modos

8 de hecho

10 conector

CENTROCAMPISTAS: LOS ORGANIZADORES

Estos jugadores suelen iniciar las jugadas y dar continuidad al juego. Cuando estos marcadores aparecen en un texto no afectan al contenido de los argumentos; sólo introducen nueva información.

1. Comentadores

pues (1),

…

2. Ordenadores

```
   2.1 de apertura
```

en primer lugar,

por una lado,

por una parte,

…

```
   2.2 de continuidad
```

en segundo lugar,

por otra parte,

por otro lado,

asimismo,

…

```
   2.3 de cierre
```

por último (2),

finalmente,

en último lugar,

…

3. Separadores

por cierto (3),

a propósito,

…

DELANTEROS CENTRO: LOS CONECTORES (10)

Estos jugadores son los más importantes porque marcan goles. Crean relaciones de significado mucho más complejas, para más detalles consultar la regla “Los conectores discursivos”.

DEFENSAS: LOS REFORMULADORES

Este tipo de jugadores rehacen las jugadas. Recogen pelotas perdidas, saben cómo reorganizar y empezar el ataque. Estos marcadores introducen nueva información modificando de alguna manera el sentido de la información anterior:

4. Explicativos

es decir (4),

o sea,

…

5. Rectificativos

digo (5),

mejor dicho,

más bien,

…

6. Distanciadores

de todos modos (6),

de todas maneras,

de cualquier forma,

en cualquier caso,

…

7. Recapitulativos

en definitiva (7),

en fin,

total,

en resumen,

después de todo,

en resumidas cuentas,

al fin y al cabo,

…

DELANTEROS: LOS ARGUMENTATIVOS

Estos jugadores tienen funciones muy concretas: sacan faltas, tiran saques de esquina y penaltis. Los marcadores argumentativos no crean ninguna relación entre el argumento anterior y el argumento nuevo.

8. De refuerzo

de hecho (8),

en realidad,

en el fondo,

…

9. De concreción

en concreto (9),

por ejemplo,

…

Los organizadores del discurso

1. Comentador: pues…

El contenido de la información se mantiene si no usamos pues, pero el discurso queda sin continuidad, cortado. Por eso es tan común en la lengua oral.

Ejemplos:

- ¿Sabes si ya te dan el permiso?

- Pues no, todavía no.

- Pues ya han tenido tiempo para decírtelo ¿no?

- Pues sí; ya sabes cómo son estas cosas…

- Pues yo en tu lugar se lo volvía a pedir, pero por escrito.

2. Ordenadores

en primer lugar,

por una parte,

por otra parte,

por otro lado,

asimismo,

igualmente,

del mismo modo,

en último lugar,

por último,

Además de su función organizadora, suavizan el tono del discurso.

Ejemplo:

En primer lugar, quisiéramos recordar a los asistentes al congreso que no se permite fumar en las salas. Asimismo, les rogamos que no utilicen sus teléfonos móviles. Del mismo modo, tampoco está permitido tomar fotografías ni grabar vídeos. Por último, no olviden que hoy podrán retirar sus certificados de asistencia.

3. Separadores: por cierto, a propósito,…

Con estos marcadores expresamos que el siguiente argumento es un comentario al margen del tema central de la conversación. Por cierto es pertinente sea cual sea el argumento anterior, mientras que a propósito está más relacionado con el tema.

Ejemplo:

No cabía ni un alfiler. Al final nos tuvimos que quedar de pie todo el concierto. Por cierto, nos encontramos con Pablo. ¿No te lo ha dicho?

Los reformuladores

1. Explicativos

o sea (que),

es decir,

dicho de otro modo,

en otras palabras,

esto es,

a saber, Estos marcadores introducen nuevos argumentos que afectan a la información anterior, pues no sólo explican, sino que comentan, corrigen, dan más o menos importancia o recapitulan.

Ejemplos:

- No pienses más en él. Que no se porta bien contigo, es decir, que no te merece.

- O sea, ¿qué me estás diciendo, que me quede sin novio?

O sea y es decir, son los más frecuentes en la lengua hablada, especialmente el primero. El resto pertenece a un registro formal escrito.

Ejemplos:

Desde pequeñas las mujeres encuentran que los papeles de autoridad son masculinos. Esto es, no tienen modelos femeninos dominantes y aprenden los papeles de las servidoras. A saber, de madre, amante, limpiadora,...

Hay que señalar que la mayoría de los marcadores explicativos tienen un doble valor:

- Introducen un argumento que dice exactamente lo mismo de otro modo

- Introducen una consecuencia del argumento anterior Es decir, esto es y a saber pueden igualmente introducir una serie de argumentos que son ejemplo de lo que se ha dicho con anterioridad.

2. Rectificativos

mejor dicho,

más bien,

digo

Cuando el hablante considera que ha cometido un error a menudo trata de modificarlo. Puede modificar sólo un dato (digo...), corregir de una manera suave y que quiere ser explicativa para el interlocutor (más bien,...) o considera que lo anterior no es exactamente lo que quiere decir y quiere reformular lo dicho (mejor dicho,...).

Ejemplos:

- ¿Le has dicho ya que estás embarazada?

- Mujer, ahora no, cuando esté ya de seis meses... digo, de seis semanas o algo así...

No creo que este chico no te quiera. Más bien, parece que no sabe cómo tratar a las mujeres.

No tienes ni pizca de sensibilidad conmigo. Mejor dicho, no tienes sentimientos.

3. Distanciadores

de todos modos,

de todas maneras,

de cualquier forma/manera,

en cualquier caso,

Con estos marcadores se quita importancia al argumento anterior y se da importancia al argumento que sigue.

Ejemplos:

- ¿Sabes que al final Lola ya no hace su fiesta de cumpleaños?

- ¿Ah, no? Bueno, de todos modos yo no pensaba ir…

- Pero ¿es que no sabes que no te había invitado?

- Pues no… en cualquier caso, tengo mejores cosas que hacer.

4. Recapitulativos

total,

al fin y al cabo,

en resumen,

después de todo,

en resumidas cuentas,

en definitiva,

en fin,

El argumento que sigue a estos marcadores es una recapitulación o bien una conclusión de la exposición anterior. Puede servir de cierre.

Ejemplos:

Yo que tú no la llamaría más. Al fin y al cabo, lo vuestro es sólo una historia pasajera, y lo sabes…

Los marcadores argumentativos

1. De refuerzo

en realidad,

en el fondo,

de hecho,

Lo que hacen estos marcadores es aportar más argumentos y más detalles, pero no modifican el valor argumentativo del anterior.

Ejemplos:

Bueno, pues él insistió en que nos tomáramos otra cerveza. Yo en realidad no quería tomar nada más, pero le dije que sí, claro. En el fondo, lo que quería era emborracharme, así que me tomé cuatro o cinco, ni me acuerdo. De hecho, casi veía doble...

2. De concreción

por ejemplo,

en concreto,

La información que introducen estos marcadores ejemplifica o concreta el argumento general.

Ejemplos:

- ¿Pero a qué te refieres con eso de que se ocupe de ti?

- Pues a que me lleve a casa, por ejemplo, después del trabajo.

- Hija, tú te conformas con cualquier cosa. Yo prefiero que a la hora de la verdad estén ahí, no sólo con flores o con detalles de esos.

- Pues a mí, en concreto, lo de las flores de vez en cuando, me encanta.

From:
https://tools.e-exercises.com/ - **Ressources pour les apprenants**

Permanent link:
https://tools.e-exercises.com/doku.php?id=fr:test_marie:migrationespagnol

Last update: **2023/02/14 14:32**